

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1100/2006

af 17. juli 2006

om detaljerede regler for åbning og forvaltning af toldkontingenter for rårørsukker til raffinering med oprindelse i de mindst udviklede lande for produktionsårene 2006/07, 2007/08 og 2008/09 samt om detaljerede regler for import af varer under pos. 1701 i den fælles toldtarif med oprindelse i de mindst udviklede lande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 980/2005 af 27. juni 2005 om anvendelse af et arrangement med generelle toldpræferencer ⁽¹⁾, særlig artikel 12, stk. 6,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽²⁾, særlig artikel 23, stk. 4, artikel 40, stk. 1, og artikel 40, stk. 2, litra f), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Artikel 12, stk. 4, i forordning (EF) nr. 980/2005 fastsætter, at toldsatsene i den fælles toldtarif for varer under pos. 1701 med oprindelse i et land, som ifølge bilag I til nævnte forordning er omfattet af den særlige ordning for de mindst udviklede lande, nedsættes med 20 % den 1. juli 2006, med 50 % den 1. juli 2007, med 80 % den 1. juli 2008 og med 100 % den 1. juli 2009.

(2) I henhold til artikel 27 i forordning (EF) nr. 318/2006 og artikel 36 i Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006 af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelserne til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 for så vidt angår handel med tredjelande i sukkersektoren ⁽³⁾ kan import pålægges tillægstold, såfremt visse betingelser er opfyldt. I forbindelse med reformen af den fælles markedsordning for sukker er der foretaget analyser vedrørende de mængder, der kan forventes at blive importeret fra de mindst udviklede lande i medfør af artikel 12, stk. 4, i forordning (EF) nr. 980/2005. Inden for disse kvantitative grænser forventes importen ikke at forstyrre EF-markedet. Derfor ville det være urimeligt at pålægge importen den fulde tillægstold, og eventuel tillægstold på importen bør nedsættes på en måde, der står i et rimeligt forhold til de

nedsættelser af toldsatsene i den fælles toldtarif, der er omhandlet i den nævnte artikel, navnlig i betragtning af at målet er at give told- og kontingentfri adgang for import i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 980/2005. Import i medfør af artikel 12, stk. 5, i forordning (EF) nr. 980/2005 pålægges ikke tillægstold.

(3) Artikel 12, stk. 5, i forordning (EF) nr. 980/2005 fastsætter, at indtil toldsatsene i den fælles toldtarif er fuldstændigt suspenderet, åbnes der for hvert produktionsår et globalt toldkontingent med nulsats for rårørsukker til raffinering under KN-kode 1701 11 10, som har oprindelse i de mindst udviklede lande. Et sådant toldkontingent åbnedes ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1381/2002 af 29. juli 2002 om detaljerede regler for åbning og forvaltning af toldkontingenter for rårørsukker til raffinering med oprindelse i de mindst udviklede lande for produktionsåret 2002/03 til 2005/06 ⁽⁴⁾ og vil fortsat være åbent indtil den 30. juni 2009. Toldkontingentet for produktionsåret 2006/07 vil være på 149 214 t, udtrykt som hvidt sukker, for varer under KN-kode 1701 11 10. Hvert af de følgende produktionsår øges kontingentet med 15 % i forhold til kontingentet for det forudgående produktionsår.

(4) Åbning og forvaltning af de nævnte toldkontingenter bør gennemføres inden for rammerne af den fælles handelsordning, der er fastlagt ved forordning (EF) nr. 318/2006, navnlig for så vidt angår ordningen for ansøgning om importlicens.

(5) De mængder sukker til raffinering, der henføres under de nedsatte toldsats i den fælles toldtarif eller de globale toldkontingenter, bør importeres på vilkår, der opfylder medlemsstaternes traditionelle forsyningsbehov for sukker til raffinering, jf. artikel 29 i forordning (EF) nr. 318/2006.

(6) For at garantere en passende pris for råsukker, der eksporteres af de mindst udviklede lande til Fællesskabet, bør der fastsættes en minimumspris, som raffineringsevirkomheder skal betale. Købsprisen bør mindst svare til den garanterede pris, der er omhandlet i artikel 30, stk. 1, i forordning (EF) nr. 318/2006.

⁽¹⁾ EUT L 169 af 30.6.2005, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 178 af 1.7.2006 s. 24.

⁽⁴⁾ EFT L 200 af 30.7.2002, s. 14.

- (7) De generelle regler om importlicenser i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ⁽¹⁾ samt de særlige detaljerede regler for sukkersektoren i forordning (EF) nr. 951/2006 finder anvendelse. Med henblik på at lette forvaltningen af import og sikre overholdelse af de årlige begrænsninger bør der udarbejdes detaljerede regler for udstedelse af importlicenser for råsukker.
- (8) Eftersom de globale toldkontingenter ikke har nogen margen for overskridelse af disse mængder, bør den told i henhold til den fælles toldtarif, der er nedsat i overensstemmelse med artikel 12, stk. 4, i forordning (EF) nr. 980/2005, anvendes på alle mængder, der importeres ud over dem, der er anført på importlicensen. For at hindre, at der importeres overskydende mængder af råsukker i Fællesskabet fra de mindst udviklede lande, er der behov for en bestemmelse til at sikre, at de importerede mængder af sukker faktisk raffineres inden udgangen af produktionsåret eller inden en given dato, som medlemsstaten fastsætter.
- (9) På grund af det traditionelle forsyningsbehov, som fastsættes for de enkelte medlemsstater i sektoren for sukker-raffinerer, og behovet for at føre stram kontrol med tildelingen af sukkermængder til import bør der indføres en bestemmelse om, at der kun udstedes og overdrages importlicenser til heltidsraffinerier.
- (10) Da produktionsåret 2006/07 varer femten måneder og produktionsåret 2007/08 og 2008/09 går fra oktober i det ene år til september i det følgende år, bør de årlige toldkontingentmængder, jf. artikel 12, stk. 5, i forordning (EF) nr. 980/2005, tilpasses i overensstemmelse hermed.
- (11) For at overholde den årlige kontingentmængde, der er fastsat i forordning (EF) nr. 980/2005, bør medlemsstaterne meddele Kommissionen mængderne af råsukker, udtrykt som hvidt sukker.
- (12) For at sikre, at importen forvaltes effektivt, bør medlemsstaterne registrere relevante oplysninger og meddele dem til Kommissionen.
- (13) Af kontrollensyn bør bestemmelserne om tilsyn, jf. artikel 308d, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om

indførelse af en EF-toldkodeks ⁽²⁾, finde anvendelse på de varer, der importeres.

- (14) Bestemmelserne vedrørende dokumentation for oprindelse, jf. artikel 67 til 97 i forordning (EØF) nr. 2454/93, omfatter definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus med henblik på generelle præferencer.
- (15) Forvaltningskomitéen for Sukker har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist.
- (16) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Generelle Præferencer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved denne forordning fastsættes der for produktionsåret 2006/07, 2007/08 og 2008/09:

- bestemmelser for åbning og forvaltning af de globale toldkontingenter for rårørsukker til raffinering under KN-kode 1701 11 10, jf. artikel 12, stk. 5, i forordning (EF) nr. 980/2005, og
- bestemmelser for import af varer under pos. 1701, jf. artikel 12, stk. 4 og 5, i forordning (EF) nr. 980/2005.

Artikel 2

I denne forordning forstås ved:

- »produktionsår«: det produktionsår, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 318/2006, som begynder den 1. oktober og slutter den 30. september det følgende år, undtagen produktionsåret 2006/07, som begynder den 1. juli 2006 og slutter den 30. september 2007
- »heltidsraffineri«: en produktionsenhed,
- hvis virksomhed udelukkende består i raffinering af importeret rårørsukker

eller

⁽¹⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 410/2006 (EUT L 71 af 10.3.2006, s. 7).

⁽²⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 402/2006 (EUT L 70 af 9.3.2006, s. 35).

— som i produktionsåret 2004/05 raffinerede en mængde på mindst 15 000 t importeret rårørsukker.

— vægt »tel quel«: vægten af sukkeret i foreliggende stand.

Artikel 3

1. Der åbnes følgende globale toldkontingenter til nulsats, udtrykt som hvidt sukker, for import af rårørsukker til raffinering under KN-kode 1701 11 10 med oprindelse i et land, som ifølge bilag I til forordning (EF) nr. 980/2005 er omfattet af den særlige ordning for de mindst udviklede lande:

— 192 113 t i produktionsåret fra 1. juli 2006 til 30. september 2007

— 178 030,75 t i produktionsåret fra 1. oktober 2007 til 30. september 2008

— 148 001,25 t i produktionsåret fra 1. oktober 2008 til 30. juni 2009.

Kontingenterne har henholdsvis løbenummer 09.4360, 09.4361 og 09.4362.

De enkelte kontingenter åbnes på den første dag i det pågældende produktionsår og forbliver åbne indtil den sidste dag i produktionsåret.

Toldsatserne i den fælles toldtarif og eventuel tillægstold som omhandlet i artikel 27 i forordning (EF) nr. 318/2006 og artikel 36 i forordning (EF) nr. 951/2006 finder ikke anvendelse på import under disse kontingenter.

2. Ved anden end den i stk. 1 omhandlede import af varer under pos. 1701 med oprindelse i de mindst udviklede lande nedsættes todsatserne i den fælles toldtarif og tillægstold som omhandlet i artikel 27 i forordning (EF) nr. 318/2006 og artikel 36 i forordning (EF) nr. 951/2006 i henhold til artikel 12, stk. 4, i forordning (EF) nr. 980/2005 med 20 % den 1. juli 2006, med 50 % den 1. juli 2007 og med 80 % den 1. juli 2008; de skal være fuldstændigt suspenderet fra den 1. juli 2009.

Sådan import tildeles et referencenummer i overensstemmelse med importperioden og den nedsættelse, der finder anvendelse.

Referencenumrene og de satser i den fælles toldtarif og tillægstolden, der finder anvendelse, er følgende:

a) i importperioden fra 1. juli 2006 til 30. juni 2007 er referencenummeret 09.4370, og der skal betales 80 % af toldsatsen i den fælles toldtarif og tillægstolden

b) i importperioden fra 1. juli 2007 til 30. juni 2008 er referencenummeret 09.4371, og der skal betales 50 % af toldsatsen i den fælles toldtarif og tillægstolden

c) i importperioden fra 1. juli 2008 til 30. juni 2009 er referencenummeret 09.4372, og der skal betales 20 % af toldsatsen i den fælles toldtarif og tillægstolden

d) i importperioden fra 1. juli 2009 til 30. september 2009 er referencenummeret 09.4373, og der skal betales 0 % af toldsatsen i den fælles toldtarif og tillægstolden.

Referencenumrene finder anvendelse på en ubegrænset mængde.

Artikel 4

Ved import i henhold til artikel 3, stk. 1 og 2, kræves der en importlicens, der udstedes i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1291/2000 og forordning (EF) nr. 951/2006 med forbehold af denne forordnings bestemmelser.

Artikel 5

1. Ansøgninger om importlicens indgives til den kompetente myndighed i den pågældende importmedlemsstat.

2. Inden for grænserne i artikel 6, stk. 2, kan ansøgninger om importlicens for sukker til raffinering inden for rammerne af det traditionelle forsyningsbehov, der er omhandlet i artikel 29, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 318/2006, for det pågældende produktionsår kun indgives til den pågældende medlemsstats kompetente myndigheder af:

— heltidsraffinaderier i den berørte medlemsstat indtil den 30. juni i produktionsåret

— heltidsraffinaderier i Fællesskabet fra den 30. juni indtil udgangen af produktionsåret.

3. Ved import som omhandlet i artikel 3, stk. 1, kan ansøgninger om importlicens indgives fra den første dag i produktionsåret til den dag, der sætter grænse for udstedelse af importlicenser, som omhandlet i artikel 6, stk. 2.

Ved import som omhandlet i artikel 3, stk. 2, kan ansøgninger om importlicens indgives fra den første dag i den importperiode, de vedrører.

4. Ansøgninger om importlicens indgives til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor ansøgeren er momsregistreret.

5. Der må kun indgives en enkelt ansøgning om importlicens pr. løbenummer pr. uge pr. ansøger. Hvis en ansøger i en given uge indgiver flere ansøgninger for et bestemt løbenummer, afvises alle vedkommendes ansøgninger for dette løbenummer for den pågældende uge, og den sikkerhed, der er stillet, tilfalder den pågældende medlemsstat.

6. I ansøgninger om importlicens angives det, hvilket produktionsår de vedrører, og om sukkeret er til raffinering, eller det ikke er til raffinering.

7. Ansøgninger om importlicens ledsages af:

- a) dokumentation for, at ansøgeren har stillet en sikkerhed på 20 EUR/t af den suktermængde, der er anført i importlicensansøgningens rubrik 17
- b) den originale eksportlicens (som svarer til eksemplaret i bilaget) fra myndighederne i det begunstigede eksportland, for en mængde svarende til den mængde, der er anført i importlicensansøgningen
- c) for sukker til raffinering en erklæring fra den erhvervsdrivende, der er godkendt i henhold til artikel 17 i forordning nr. (EF) nr. 318/2006, om, at mængden vil blive raffineret inden udgangen af den periode på tre måneder, der følger efter udløbet af den periode, hvor importlicensen er gyldig
- d) den godkendte erhvervsdrivendes tilsagn om at sikre, at købsprisen mindst svarer til den garanterede pris, der er omhandlet i artikel 30, stk. 1, i forordning (EF) nr.

318/2006, og en kopi af et bindende dokument vedrørende transaktionen, som både er undertegnet af køberen og leverandøren.

Eksportlicensen, som der henvises til i litra b), kan erstattes af en kopi af oprindelsescertifikatet, formular A, jf. artikel 9, stk. 1, som de kompetente myndigheder i det begunstigede eksportland har bekræftet.

8. Ansøgninger om importlicens og de udstedte licenser skal indeholde følgende oplysninger:

- a) i rubrik 8: oprindelseslandet/-landene (et land eller lande, der er omfattet af den særlige ordning for de mindst udviklede lande, jf. kolonne D i bilag I til forordning (EF) nr. 980/2005)
- b) i rubrik 17 og 18: mængden af sukker, udtrykt som hvidt sukker
- c) i rubrik 20:

— ved import som omhandlet i artikel 3, stk. 1:

»Rårørsukker til raffinering, importeret i henhold til artikel 12, stk. 5, i forordning (EF) nr. 980/2005. Løbenr. ...«

(løbenummeret, som anført i artikel 3, stk. 1, for det pågældende produktionsår)

(eller mindst en af de tilsvarende sætninger på et andet officielt fællesskabssprog)

— ved import som omhandlet i artikel 3, stk. 2:

»Sukker importeret i henhold til artikel 12, stk. 4, i forordning (EF) nr. 980/2005. Referencenr. ...«

(referencenummeret, som anført i artikel 3, stk. 2, for den pågældende importperiode)

(eller mindst en af de tilsvarende sætninger på et andet officielt fællesskabssprog).

Artikel 6

1. Medlemsstaterne registrerer ansøgningerne om importlicens for sukker til raffinering.

2. Hvis den mængde sukker til raffinering, som en medlemsstat har modtaget ansøgninger om importlicenser for i et bestemt produktionsår, svarer til eller overstiger den mængde, der er nævnt i artikel 29, stk. 3, i forordning (EF) nr. 318/2006, underretter medlemsstaten Kommissionen om, at grænsen for dens traditionelle forsyningsbehov er nået. Medlemsstaten angiver eventuelt den tildelingsprocent i forhold til den resterende mængde, der skal anvendes på hver ansøgning om importlicens for sukker til raffinering.

3. Hvis ansøgningerne om importlicenser for sukker til raffinering i et bestemt produktionsår svarer til den samlede mængde, der er nævnt i artikel 29, stk. 3, i forordning (EF) nr. 318/2006, underretter Kommissionen medlemsstaterne om, at grænsen for det traditionelle forsyningsbehov på fællesskabsniveau er nået.

Fra den i første afsnit omhandlede underretning til det pågældende produktionsårs udløb gælder den restriktion, der er omhandlet i artikel 5, stk. 2, ikke længere.

Artikel 7

1. Senest den første arbejdsdag i den efterfølgende uge giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om de mængder hvidt sukker (eller i givet fald råsukker udtrykt som hvidt sukker), som der efter anvendelse af den i artikel 6, stk. 2, omhandlede tildelingsprocent er ansøgt om importlicenser for i løbet af den forudgående uge. Medlemsstaterne angiver det pågældende produktionsår, mængderne pr. oprindelsesland og efter ottecifret KN-kode, og om det drejer sig om sukker til raffinering eller om sukker, der ikke er til raffinering. Hvis der ikke er ansøgt om importlicens, giver medlemsstaterne på samme måde meddelelse til Kommissionen.

2. Kommissionen foretager en ugentlig opgørelse af de mængder, for hvilke der er indgivet ansøgninger om importlicens.

3. I forbindelse med de globale toldkontingenter, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, gælder det, at hvis ansøgningerne om importlicens overstiger kontingentmængden for det indeværende produktionsår, fastsætter Kommissionen en tildelingsprocent i forhold til den resterende mængde, som medlemsstaterne anvender på hver ansøgning om importlicens, og underretter medlemsstaterne om, at den pågældende kontingentmængdes øverste grænse er nået, og at der ikke kan indgives flere ansøgninger om importlicens.

4. Når den ugentlige opgørelse, jf. stk. 2, viser, at der er mængder af sukker til rådighed, hvor den øverste grænse alle-

rede var nået tidligere, underretter Kommissionen medlemsstaterne om, at den øverste grænse ikke længere er nået.

Artikel 8

1. Importlicenserne udstedes den tredje arbejdsdag efter den dag, hvor meddelelsen i artikel 7, stk. 1, blev givet. I den forbindelse tages der hensyn til den kvantitative begrænsning, Kommissionen har indført i overensstemmelse med artikel 7, stk. 3.

2. Licenser for import som omhandlet i artikel 3, stk. 1, er gyldige indtil udgangen af det produktionsår, de vedrører.

Licenser for import som omhandlet i artikel 3, stk. 2, er gyldige indtil udgangen af den importperiode, de vedrører.

3. Medlemsstaterne giver særskilt for hvert oprindelsesland Kommissionen meddelelse om de sukkermængder, for hvilke der er udstedt importlicenser i løbet af den forudgående uge, idet der sondres mellem sukker til raffinering og sukker, der ikke er til raffinering.

4. Overdrages en importlicens i overensstemmelse med artikel 9 i forordning (EF) nr. 1291/2000, underretter licensindehaveren øjeblikkeligt de kompetente myndigheder i den medlemsstat, der udstedte det originale certifikat.

5. Uanset artikel 35, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000 gælder det, at hvis importlicensen for sukker, der ikke er til raffinering, tilbageleveres til det udstedende organ:

a) i løbet af de første 60 dage af gyldighedsperioden, nedsættes den sikkerhedsstillelse, der inddrages, med 80 %

b) mellem den 61. dag af gyldighedsperioden og den 15. dag efter gyldighedsperiodens udløb, jf. stk. 2, nedsættes den sikkerhedsstillelse, der inddrages, med 50 %.

6. Medlemsstaterne meddeler samtidig Kommissionen, for hvilke mængder der er tilbageleveret importlicenser siden deres seneste meddelelse herom. Der kan foretages en ny tildeling af de mængder, der er anført i de licenser, som tilbageleveres, jf. stk. 5.

Artikel 9

1. Der fremlægges dokumentation for oprindelsesstatus for de importerede varer, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1 og 2, ved hjælp af et oprindescertifikat, formular A, som udstedes efter bestemmelserne i artikel 67 til 97 i forordning (EØF) nr. 2454/93.

2. Foruden det oprindelsesbevis, der er nævnt i stk. 1, forelægges der for toldmyndighederne ved import et supplerende dokument med:

a) løbenummeret på det oprindescertifikat, formular A, der er nævnt i stk. 1, og en angivelse af det begunstigede land, hvor det blev udstedt

b) hvis relevant

»Løbenummer ... — Forordning (EF) nr. 1100/2006«

(løbenummeret, som omhandlet i artikel 3, stk. 1, for det pågældende produktionsår)

eller

»Referencenummer ... — Forordning (EF) nr. 1100/2006«

(referencenummeret, som omhandlet i artikel 3, stk. 2, for den pågældende importperiode)

(eller mindst en af de tilsvarende sætninger på et andet officielt fællesskabssprog)

c) datoen for lastningen af sukkeret i det begunstigede eksportland og det produktionsår, leveringen vedrører

d) den ottecifrede KN-kode for sukkeret.

3. Med henblik på kontrol, i det mindste af mængderne, forelægger den berørte part den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor varerne overgår til fri omsætning, en kopi af det i stk. 2 omhandlede supplerende dokument med oplysninger om importforretningen, herunder polariseringsgraden og de mængder udtrykt i vægt »tel quel«, der faktisk er importeret.

4. Når importlicenser overdrages i overensstemmelse med artikel 8, stk. 4, indsamler medlemsstaten de udfyldte oprindescertifikater, formular A, og sender en kopi af certifikaterne til den medlemsstat, der oprindeligt udstedte importlicensen.

Artikel 10

1. Hver medlemsstat fører regnskab over de mængder råsukker og hvidt sukker, der faktisk importeres med de i artikel 9, stk. 1, omhandlede oprindescertifikater, og omregner eventuelt råsukkermængder til hvidt sukker på grundlag af polariseringsgraden efter metoden i punkt III i bilag I til forordning (EF) nr. 318/2006.

2. I medfør af artikel 50, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1291/2000 anvendes den i henhold til artikel 12, stk. 4, i

forordning (EF) nr. 980/2005 nedsatte toldsats i den fælles toldtarif, der gælder den dag, hvor varerne overgår til fri omsætning, på alle de mængder hvidt sukker udtrykt i vægt »tel quel«, eller råsukker omregnet til hvidt sukker, der importeres ud over de mængder, som er anført i den importlicens, der er nævnt i artikel 5.

3. Den virksomhed, der har ansøgt om importlicens til raffinering, skal senest tre måneder efter udløbet af den i artikel 5, stk. 7, litra c), nævnte raffineringsfrist forelægge den medlemsstat, som har udstedt licensen, et acceptabelt bevis for raffineringen.

4. Undtagen i tilfælde af force majeure betaler den virksomhed, der har ansøgt om licens, et beløb på 500 EUR/t for de pågældende mængder, hvis sukkeret ikke er raffineret inden for den fastsatte tidsfrist.

Artikel 11

De medlemsstater, der er omhandlet i artikel 29 i forordning (EF) nr. 318/2006, meddeler Kommissionen:

a) inden udgangen af hver måned de mængder sukker udtrykt i vægt »tel quel« og som hvidt sukker, der faktisk blev importeret i den måned, der ligger tre måneder tilbage

b) inden den 1. marts, for så vidt angår det forudgående produktionsår:

i) den samlede mængde, der faktisk blev importeret:

— i form af sukker til raffinering udtrykt i vægt »tel quel« og som hvidt sukker

— i form af sukker, der ikke er til raffinering, udtrykt i vægt »tel quel« og som hvidt sukker

ii) den mængde sukker udtrykt i vægt »tel quel« og som hvidt sukker, der faktisk blev raffineret.

Artikel 12

1. De meddelelser, der er nævnt i artikel 7, stk. 1, artikel 8, stk. 6, og artikel 11, indsendes elektronisk i det format, Kommissionen anmoder medlemsstaterne om at bruge.

2. På Kommissionens opfordring giver medlemsstaterne den nærmere oplysninger om de mængder sukker, der er overgået til fri omsætning under præferenceaftaler i løbet af visse måneder, jf. artikel 308d i forordning (EØF) nr. 2454/93.

Artikel 13

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. juli 2006.

På Kommissionens vegne
Peter MANDELSON
Medlem af Kommissionen

BILAG

Eksportlicens, jf. artikel 5, stk. 7, litra b)

| | | | |
|--|---|---------------------------|--------------------|
| 1. Eksportør (navn, adresse, land) | ORIGINAL | 2. Nr. | |
| | 3. Produktionsår eller leveringsperiode | | |
| 4. Importør (navn, adresse, land) (frivilligt) | EKSPORTLICENS SUKKER | | |
| 5. Lastningssted og -dato — transportmiddel (frivilligt) | 6. Oprindelsesland | 7. Bestemmelsesland | |
| | 8. Yderligere oplysninger | | |
| 9. Varebeskrivelse | | 10. KN-kode (8-cifret) | 11. Mængde (kg) |
| 12. Den kompetente myndigheds påtegning | | | |
| 13. Den kompetente myndighed (navn, adresse, land) | Sted: Dato: | | |
| | (underskrift) | (stempel) | |